



KLASA: 112-01/25-03/00005
URBROJ: 2158-80-10-25-00002
Osijek, 01. travnja 2025. godine



POZIV NA PISANU PROVJERU ZNANJA (TESTIRANJE)

Sukladno članku 19. i 20. Pravilnika o raspisivanju i provedbi javnih natječaja na Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, Fakultet elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek raspisao je javni natječaj za izbor jednog zaposlenika/zaposlenice na radno mjesto suradnik na projektu - mlađi istraživač za rad na projektu „Izrada hibridne modularne platforme za informiranje, razmjenu sadržaja i savjetovanje iz područja poljoprivrede - AI Boosted Agri Knowledge Usage System „ABAKUS“ na određeno vrijeme u punom radnom vremenu u trajanju od sedamnaest (17) mjeseci. Natječaj je objavljen u „Narodnim novinama“, mrežnim stranicama Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku, mrežnim stranicama Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek i mrežnim stranicama Hrvatskog zavoda za zapošljavanje – Regionalni ured Osijek.

U tekstu javnog natječaja navedeno je da će se za kandidate prijavljene na javni natječaj koji ispunjavaju formalne uvjete iz natječaja i koji su podnijeli pravovremenu prijavu sa svim traženim dokazima o ispunjavanju uvjeta iz natječaja, provesti pisano testiranje i/ili razgovor, a o mjestu i vremenu održavanja bit će obaviješteni putem mrežne stranice Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek www.ferit.unios.hr/fakultet/natjecaji.

Povjerenstvo za izbor jednog zaposlenika/zaposlenice na radno mjesto suradnik na projektu - mlađi istraživač za rad na projektu „Izrada hibridne modularne platforme za informiranje, razmjenu sadržaja i savjetovanje iz područja poljoprivrede - AI Boosted Agri Knowledge Usage System „ABAKUS“ na određeno vrijeme u punom radnom vremenu u trajanju od sedamnaest (17) mjeseci., razmotrilo je sve pristigle prijave na natječaj, te je utvrdilo pravovremenost, potpunost dokumentacije i ispunjavanje formalnih uvjeta iz natječaja.

Četiri (4) kandidata dostavila su pravovremenu i potpunu dokumentaciju, ispunjavaju formalne uvjete Natječaja te će im se poziv pisanu provjeru znanja dostaviti putem elektroničke pošte koju su naveli u prijavi na Natječaj.

Pisanoj provjeri znanja (testiranju) mogu pristupiti samo oni kandidati koji su dostavili pravovremenu i potpunu dokumentaciju te koji ispunjavaju formalne uvjete Natječaja.

Osobe koje ne ispunjavaju formalne uvjete Natječaja i koje nisu podnijele pravovremenu i potpunu prijavu na Natječaj, ne smatraju se kandidatima prijavljenima na Natječaj i ne sudjeluju u daljnjoj provedbi Natječaja. Ako kandidat koji ostvaruje pravo pristupa pisanom testiranju ne pristupi testiranju/razgovoru, ili odustane tijekom testiranja/razgovora, smatra se da je povukao prijavu na javni natječaj i ne smatra se više kandidatom Natječaja.

Povjerenstvo je utvrdilo listu kandidata koji ispunjavaju formalne uvjete Natječaja kako je navedeno u tablici 1. prema nasumično dodijeljenim šiframa koje su kandidatima dostavljene putem elektroničke

pošte koju su naveli u prijavi na Natječaj. Također, Povjerenstvo je u daljnjem tijeku postupka utvrdilo točno vrijeme i mjesto održavanja pisane provjere znanja (testiranja).

Tablica 1.

Redni broj	Kandidat – ime i prezime ŠIFRA
1.	070425-01
2.	070425-02
3.	070425-03
4.	070425-04
Ukupno 4 kandidata	

Pisana provjera znanja (testiranje) kandidata
održat će se u ponedjeljak, 7. travnja 2025. godine s početkom u 10.30 sati
u prostoriji T1-21 Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek (1. kat), Kneza Trpimira 2B, Osijek

UPUTE I OBAVIJEST KANDIDATIMA

Projekt "Izrada hibridne modularne platforme za informiranje, razmjenu sadržaja i savjetovanje iz područja poljoprivrede - AI Boosted Agri Knowledge Usage System „ABAKUS“" referentne oznake projekta: IP.1.1.03.0081, prijavljenog na poziv za dostavu projektnih prijedloga "Jačanje strateških partnerstva za inovacije u procesu industrijske tranzicije" (referentna oznaka: IP.1.1.03) fokusira se na razvoj metoda i sustava za podršku web izdavaštvu u području poljoprivrede primjenom naprednih metoda strojnog učenja i umjetne inteligencije.

Područja i tehnologije vezane za tematiku projekta (na radnom mjestu mlađeg istraživača na projektu) uključuju:

- Jezične tehnologije i računalna lingvistika
- Strojno prevođenje (machine translation) i jezični modeli
- Specifičnosti domenskih prijevoda u području poljoprivrede i agronomije
- Prevodilački alati i sustavi za pomoć pri prevođenju (CAT tools)
- Lingvistički aspekti obrade prirodnog jezika
- Evaluacija kvalitete strojnog prevođenja
- Razumijevanje specifičnosti hrvatske jezične morfologije i sintakse
- Lingvistička validacija i post-obrada strojnih prijevoda
- Osnove generativnih AI tehnologija (transformerske arhitekture, veliki jezični modeli)
- Rad s generativnim AI modelima
- Razumijevanje osnovnih principa prompt engineeringa
- Generativna umjetna inteligencija u kontekstu prevođenja i adaptacije sadržaja

Bodovanje kandidata provest će se na dvije razine bodovanja.

Pisanu provjeru znanja (testiranje) provodi Povjerenstvo. Provjera znanja provesti će se putem pisanog testiranja – I. razina odabira kandidata 7. travnja 2025. godine i razgovora (intervjua) s kandidatima – II. razina odabira kandidata, koji ostvare najmanje 50% od ukupnog broja bodova na pisanom testiranju, koji će se istog dana s početkom u 12.30 sati, a prema rasporedu koji će biti objavljen nakon pisane provjere znanja (testiranja) kandidata.

Za svaki dio provjere znanja kandidatima se dodjeljuje određeni broj bodova.

I. razina - pismena provjera znanja kandidata vezana uz tematiku projekta

Pisano testiranje obuhvaća pisani test te praktičnu provjeru znanja iz područja vezanih za tematiku projekta, a obaviti će se na način da će kandidati pred Povjerenstvom rješavati pisani test koji se sastoji od sedam (7) pitanja čija je bodovna vrijednost od 0 do 2 boda, te će potom pristupiti praktičnoj provjeri znanja koja se sastoji od tri (3) zadataka čija je bodovna vrijednost od 0 do 20. Nakon pismenog ispita Stručno povjerenstvo može tražiti pojašnjenja od kandidata vezana za pojedine odgovore u ispit. U I. razini odabira kandidata moguće je **ostvariti maksimalno 60 bodova**.

II. razina - razgovor (intervju) pred Stručnim povjerenstvom

Isključivo s kandidatima koji ostvare najmanje 50% od ukupnog broja bodova na pisanom testiranju odnosno 30 bodova, obaviti će se razgovor/intervju pred Povjerenstvom 7. travnja 2025. godine s početkom u 12.30 sati, a prema rasporedu koji će biti objavljen po završetku pisanog dijela testiranja na mrežnoj stranici Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek www.ferit.unios.hr/fakultet/natjecaji.

Povjerenstvo kroz razgovor s kandidatima utvrđuje:

- dosadašnji rad i iskustvo kandidata vezano uz tematiku projekta,
- motivaciju kandidata za rad na projektu.

Razgovor (intervju) sastoji se od pet (5) pitanja, čija je bodovna vrijednost od 0 do 10 bodova. U II. razini odabira kandidata moguće je **ostvariti maksimalno 40 bodova**.

Kandidat koji ne pristupi razgovoru (intervju) više se ne smatra kandidatom u daljnjoj provedbi natječajnog postupka.

Maksimalan broj bodova u I. i II. razini (pisana provjera znanja i razgovor/intervju) je **100 bodova**.

Nakon provedene pisane provjere znanja (testiranja) i razgovora (intervjua) pred Povjerenstvom, Povjerenstvo utvrđuje rang listu kandidata prema ukupnom broju bodova ostvarenih na pisanom testiranju – I. razini odabira kandidata i razgovoru (intervju) – II. razini odabira kandidata. Prvi na listi je kandidat s najvećim ukupnim brojem bodova, a dalje slijedom ostali kandidati prema broju ostvarenih bodova.

Prema utvrđenoj rang listi kandidata Natječaja, Povjerenstvo će predložiti dekanu Fakulteta najmanje dva (2) najuspješnija kandidata s najvećim ukupnim brojem bodova.

Konačnu odluku o izboru jednog zaposlenika/zaposlenice na radno mjesto suradnik na projektu - mlađi istraživač za rad na projektu „Izrada hibridne modularne platforme za informiranje, razmjenu sadržaja i savjetovanje iz područja poljoprivrede - AI Boosted Agri Knowledge Usage System „ABAKUS“ na određeno vrijeme u punom radnom vremenu u trajanju od sedamnaest (17) mjeseci.

Odluka o izboru objavit će se na mrežnoj stranici Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek www.ferit.unios.hr/fakultet/natjecaji.

Kandidati su dužni na pisanoj provjeri znanja (testiranju) pridržavati se utvrđenog vremena testiranja. Kandidat je dužan, radi provjere identiteta ponijeti sa sobom osobnu iskaznicu ili drugu odgovarajuću identifikacijsku ispravu s fotografijom. Kandidat koji je pristupio pisanoj provjeri znanja (testiranju) i nema identifikacijsku ispravu, isključuje se iz pisane provjere znanja i više se ne smatra kandidatom u postupku.

Za vrijeme pisane provjere znanja (testiranja) kandidati:

- ne smiju se koristiti literaturom i zabilješkama
- ne smiju napuštati prostoriju u kojoj se obavlja testiranje
- moraju obvezno isključiti mobitele ili druge komunikacijske uređaje.

Kandidati koji na pisanoj provjeri znanja (testiranju) prekrše jedno od gore navedenih pravila biti će udaljeni s testiranja i njihov rezultat i rad Povjerenstvo neće bodovati te se isključuje iz daljnjeg postupka i više se ne smatra kandidatima u postupku.

Predviđeno vrijeme za pisanu provjeru znanja traje 60 minuta.

Ovaj poziv na testiranje objavljuje se na mrežnoj stranici Fakulteta elektrotehnike, računarstva i informacijskih tehnologija Osijek www.ferit.unios.hr/fakultet/natjecaji te se kandidatima koji su dostavili pravovremenu, potpunu dokumentaciju i koji ispunjavaju formalne uvjete iz javnog natječaja, u skladu s propisima o zaštiti osobnih podataka kandidatima se dostavlja putem elektroničke pošte koju su naveli u prijavi na Natječaj, najkasnije pet (5) dana prije održavanja provjere znanja.

Predsjednik Povjerenstva

Doc. dr. sc. Hrvoje Leventić, v.r.